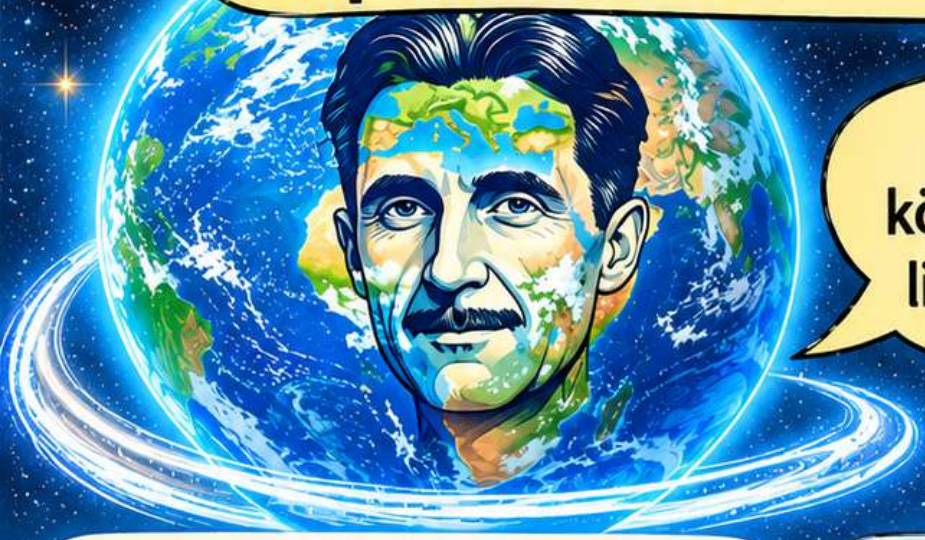
Orve

Sprachkurs für Orve in Bildern



Beim Lesen von PDFs können Sie die Pfeiltasten links und rechts benutzen.

Am Computer:



Pfeil nach links (eine Seite zurück)

Pfeil nach rechts (eine Seite vor)

Auf dem Smartphone:



- Mit dem Finger nach oben oder unten wischen, um weiterzublättern.
- Mit zwei Fingern vergrößern oder verkleinern.
- Falls vorhanden: Seitenübersicht nutzen.

Tipp: PDF an Seitengröße anpassen!

Wählen Sie in Ihrem PDF-Programm „Ganze Seite“ oder „An Seite anpassen“.



Viel Freude beim Lernen!

ORVE – WENIGER LERNEN, MEHR SAGEN

WAS IST ORVE?

Orve ist eine geplante internationale Hilfssprache. Sie soll Menschen aus verschiedenen Ländern helfen, miteinander zu sprechen und sich zu verstehen.

Orve soll leicht zu lernen sein. Der Grundwortschatz besteht aus nur 634 Wörtern. Viele Wörter erinnern an Wörter aus dem Englischen und anderen Sprachen.

Mit wenigen Wörtern kann man schon viel sagen. Man kann Wörter miteinander verbinden und so weitere Begriffe bilden. Auch mit einfachen Wörtern lassen sich schwierige Gedanken ausdrücken.

Orve ist kein Ersatz für die eigene Muttersprache. Die Sprache soll vor allem die Verständigung zwischen Menschen erleichtern.

WARUM HEISST DIE SPRACHE ORVE?

Der Name erinnert an George Orwell und an die Sprache Newspeak aus seinem Roman 1984. Newspeak soll das Denken der Menschen einschränken. Orve verfolgt die entgegengesetzte Idee: Die Sprache soll offen sein und die Verständigung erleichtern.

In Orve bedeutet das Wort "orve" selbst auch "Sprache", "sprechen" oder "sagen".

DIE GRAMMATIK

Die Grammatik von Orve ist einfach. Es gibt nur wenige Grundregeln und fast keine Ausnahmen.

- Ein Satz hat normalerweise die Reihenfolge: Person oder Sache, Verb, Ergänzung.
- Das Wort ta steht vor dem Verb. Es zeigt an, dass etwas geschieht oder getan wird.
- bin zeigt die Vergangenheit an.
- va zeigt die Zukunft an.
- no steht vor dem Verb und bedeutet nicht.
- ke steht am Anfang einer Ja-Nein-Frage.
- la steht vor dem direkten Objekt. Es zeigt, worauf sich die Handlung richtet.
- to kann einen Empfänger, ein Ziel oder eine Richtung bezeichnen.
- ese bedeutet sein und kann auch Eigenschaften oder Zustände ausdrücken oder das Passiv.
- de bedeutet von oder aus. Es kann auch eine Zugehörigkeit zeigen.
- in bezeichnet unter anderem einen Ort oder eine Lage.
- o kennzeichnet eine Aufforderung oder einen Befehl.
- die Mehrzahl wird gebildet, indem an dem Wort ein s angehängt wird.

Diese Regeln sind eine Hilfe. Sie sollen das Lernen erleichtern und nicht unnötig kompliziert machen.

FREIRAUM BEIM SPRECHEN

Die Beispielsätze in diesem Kurs zeigen, wie Orve verwendet werden kann. Sie dienen als Orientierung und sind keine starren Vorschriften.

Natürliche Sprachen haben oft verschiedene Möglichkeiten, etwas auszudrücken. Das gilt auch für Kreolsprachen. Ihre Grammatik lässt häufig einen gewissen Spielraum.

Deshalb muss nicht jeder Satz immer genau gleich aufgebaut sein. Auch in Orve sind unterschiedliche Formulierungen möglich, wenn sie verständlich und natürlich wirken.

Wichtig ist, dass die Menschen einander verstehen. Klare und einfache Formulierungen sind dabei besonders hilfreich.

DIE BEISPIELSÄTZE UND BILDER

Dieser Kurs zeigt die Wörter von Orve mit Bildern und kurzen Sätzen. So kannst du die Sprache Schritt für Schritt kennenlernen.

Du musst nicht jedes Wort und jede Regel sofort auswendig lernen. Schau dir die Bilder an, lies die Sätze und achte darauf, wie die Wörter verwendet werden.

Versuche auch, selbst neue Sätze zu bilden. Du wirst sehen, dass man mit wenigen Wörtern schon erstaunlich viel sagen kann.

Die Vokabeln von Orve kommen hauptsächlich aus der Sprache Europix von Ze do Rock.

Orve – Urheberrecht und Nutzungsbedingungen

1. Die Sprache Orve

Orve ist eine künstlich entwickelte internationale Hilfssprache von Carsten Stemm.

Die Sprache selbst, ihre Wörter, grammatischen Regeln und grundlegenden sprachlichen Konzepte stehen allen Menschen zur freien Verwendung offen.

Jeder darf Orve lernen, sprechen, schreiben, unterrichten und eigene Wörterbücher, Lehrbücher, Apps und sonstige Lernmaterialien entwickeln. Eine vorherige Genehmigung des Urhebers ist dafür nicht erforderlich.

Die Herkunft des Sprachprojekts und die Urheberschaft sollen dabei angemessen kenntlich gemacht werden.

2. Der Orve-Bildersprachkurs

Der Orve-Bildersprachkurs ist ein Lehrmaterial von Carsten Stemm. Er umfasst insbesondere die Zusammenstellung der Vokabeln, Beispielsätze, Illustrationen und die didaktische Gestaltung.

Der Bildersprachkurs steht unter der Lizenz:

Creative Commons Namensnennung – Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International (CC BY-SA 4.0).

https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

Das bedeutet, dass das Material vervielfältigt, verbreitet, bearbeitet und auch kommerziell genutzt werden darf, sofern:

- Carsten Stemm als Urheber des ursprünglichen Lehrmaterials genannt wird.
- Ein Link zur Lizenz angegeben wird.
- Änderungen kenntlich gemacht werden.
- Bearbeitungen unter derselben Lizenz weitergegeben werden.

Diese Lizenz gilt für das konkrete Lehrmaterial und seine geschützten Bestandteile, nicht automatisch für die Sprache Orve selbst oder unabhängig entwickelte Orve-Lernmaterialien.

3. Herkunft und Gestaltung der Illustrationen

Die Illustrationen dieses Bildersprachkurses wurden mithilfe des Bing Image Creator (Microsoft) KI-generiert.

Die Orve-Wörter und Beispielsätze wurden von Carsten Stemm verfasst und teilweise direkt in die generierten Illustrationen integriert. Die Auswahl, Zusammenstellung und didaktische Zuordnung der Illustrationen zu den Vokabeln und Beispielsätzen erfolgten ebenfalls durch Carsten Stemm.

Die Angabe der CC-BY-SA-Lizenz bezieht sich auf die eigenen urheberrechtlich geschützten Beiträge und die Zusammenstellung des Lehrmaterials. Sie begründet keine weitergehenden Urheberrechte an den KI-generierten Bildbestandteilen, als nach geltendem Recht bestehen.

Die Illustrationen werden unter Beachtung der zum Zeitpunkt ihrer Erstellung geltenden Nutzungsbedingungen von Microsoft verwendet.

4. Grundgedanke

Orve soll eine möglichst frei zugängliche internationale Hilfssprache sein.

Die Sprache darf von allen Menschen verwendet und weiterentwickelt werden. Die dazugehörigen Lehrmaterialien sollen ebenfalls möglichst frei verbreitet werden können.

Ziel ist es, die Verbreitung und Weiterentwicklung von Orve zu fördern und möglichst vielen Menschen den Zugang zu erleichtern.



ade *(Tschüss)*, o *(Anredewort)* vus *(ihr)* nature *(natürlich)* orves *(Sprachen)*.

Tschüss, ihr natürlichen Sprachen.



mi *(ich)* ta *(tun)* nese *(brauchen)* la *(la)* freske *(frische)* **aire** *(Luft)*.

Ich brauche frische Luft.



ak *(Ach)*, mi *(ich)* bin *(tat)* no *(nicht)* sabe *(wissen)* la *(la)* dat *(dies)*!

Ach, das habe ich nicht gewusst!



mi *(ich)* ta *(tun)* vole *(wollen)* opene *(eröffnen)* la *(la)* **akonte** (Konto).

Ich möchte ein Konto eröffnen.



mi *(ich)* ta *(tun)* kane *(können)* unike *(nur)* **akorde** *(zustimmen)* kon *(mit)* dat *(dies)*.

Dem kann ich nur zustimmen.



nu *(wir)* ta *(tun)* muse *(müssen)* **akte** *(handeln)* samene *(zusammen)* nau *(jetzt)*.

Wir müssen jetzt zusammen handeln.



fluje *(Fluss)* ta *(tun)* take *(nehmen)* la *(la)* **ale** *(alles)* dinges *(Dinge)* kon *(mit)* selfe *(sich)*.

Der Fluss reißt alles mit sich.



ke *(Ja-Nein-Frage)* ju *(du)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **alge** *(etwas)* tempe *(Zeit)* pro *(für)* mi *(mich)*?

Hast du etwas Zeit für mich?



alge *(manche)* persones *(Menschen)* ta *(tun)* drinke *(trinken)* la *(la)* tro *(zu sehr)* multe *(viel)* **alkole** *(Alkohol)*.

Manche Menschen trinken zu viel Alkohol.



ambiente de hotele ta ese super kalme.

ambiente *(Umgebung)* de *(von)* hotele *(Hotel)* ta *(tun)* ese *(sein)* super *(sehr)* kalme *(ruhig)*.

Die Umgebung des Hotels ist sehr ruhig.



mi ta vide la mi amiges unike in vike fine.

mi *(ich)* ta *(tun)* vide *(sehen)* la *(la)* mi *(mi)* **amiges** *(Freunde)* unike *(nur)* in *(an)* vike *(Woche)* fine *(Ende)*.

Ich sehe meine Freunde nur am Wochenende.



kides *(Kinder)* ta *(tun)* dorme *(schlafen)* **ankore** *(noch)*.

Die Kinder schlafen noch.



shipe *(Schiff)* ta *(tun)* **apare** *(erscheinen)* plotse *(plötzlich)* aut *(aus)* de *(von)* fume *(Nebel)*.

Aus dem Nebel erscheint plötzlich ein Schiff.



mi *(ich)* ta *(tun)* sershe *(suchen)* la *(la)* **apatme** *(Wohnung)* in *(in)* mege *(große)* setele *(Siedlung)*.

Ich suche eine Wohnung in der Stadt.



kon *(mit)* vat *(welcher)* **ape** *(Software)* ju *(du)* ta *(tun)* verke *(arbeiten)*?

Mit welcher Software arbeitest du?



skrive *(Schrift)* mesage *(Nachricht)* va *(werden)* **arive** *(ankommen)* demane *(morgen)*.

Der Brief wird morgen ankommen.



arme *(Waffe)* ta *(tun)* ese *(sein)* direke *(gerichtet)* to *(nach)* sub *(unten)*.

Die Waffe ist nach unten gerichtet.



arte *(Kunst)* ta *(tun)* ese *(sein)* pro *(für)* ale *(alle)* persones *(Menschen)*.

Kunst ist für alle da.



artife *(künstlich)* flore *(Blume)* ta *(tun)* apare *(aussehen)* kvase *(fast)* reale *(echt)*.

Die künstliche Blume sieht fast echt aus.



baume *(Baum)* frutes *(Früchte)* ta *(tun)* ese *(sein)* tro *(zu sehr)* **aspre** *(sauer)* pro *(für)* mi *(mich)*.

Die Äpfel sind mir zu sauer.



baite *(Biss)* fishe *(Fisch)* ta *(tun)* **atake** *(angreifen)* la *(la)* mikre *(klein)* shipe *(Schiff)*.

Ein Hai greift das Boot an.



lerne *(lernen)* file *(Mädchen)* bin *(tat)* aude *(zuhören)* **atente** *(aufmerksam)*.

Die Schülerin hörte aufmerksam zu.



mi *(ich)* ta *(tun)* no *(nicht)* kane *(können)* **aude** *(hören)* la *(la)* ju *(dich)* gude *(gut)*.

Ich kann dich nicht gut hören.



fogele *(Vogel)* ta *(tun)* vene *(kommen)* **aut** *(aus)* de *(von)* bokse *(Kiste)*.

Der Vogel kommt aus der Kiste.



lo *(er)* ta *(tun)* ese *(sein)* **ave** *(fort)* une *(eine)* vike *(Woche)* sha *(schon)*.

Er ist schon eine Woche fort.



soile *(Etage)* **ba** *(Ordnungszahl)* fore *(vier)* ta *(tun)* ese *(sein)* mos *(meist)* hai *(hoch)* soile *(Etage)*.

Die vierte Etage ist die oberste.



atente *(Achtung)*! **baite** *(bissiger)* doge *(Hund)*!

Achtung! Bissiger Hund!



ju *(du)* ta *(tun)* finde *(finden)* la *(la)* botle *(Flasche)* kon *(mit)* likve *(Wasser)* in *(bei)* **bake** *(hinten)*.

Hinten findest du eine Flasche Wasser.



shi *(sie)* ta *(tun)* perde *(verlieren)* kvase *(fast)* la *(la)* **balanse** *(Gleichgewicht)*.

Sie verliert fast das Gleichgewicht.



mi *(ich)* ta *(tun)* **bane** *(verbieten)* la *(la)* ju *(du)* to *(zu)* take *(nehmen)* la *(la)* vehike *(Wagen)*.

Ich verbiete dir, den Wagen zu nehmen.



mi *(ich)* ta *(tun)* paseje *(spazieren)* kon *(mit)* **bare** *(Stab)* in *(in)* hande *(Hand)*.

Ich gehe mit dem Stab in der Hand spazieren.



base *(Sockel)* de *(von)* persone *(Mensch)* forme *(Form)* ta *(tun)* ese *(sein)* skade *(beschädigt)*.

Der Sockel der Statur ist beschädigt.



baume *(Baum)* ta *(tun)* nese *(brauchen)* la *(la)* lume *(Licht)* de *(von)* sole *(Sonne)*.

Der Baum braucht das Licht der Sonne.



lo *(er)* ta *(tun)* pense *(denken)* **baut** *(über)* alge *(etwas)*.

Er denkt über etwas nach.



mege *(groß)* setele *(Siedlung)* ta *(tun)* ese *(sein)* vere *(wirklich)* super *(sehr)* **belise** *(schön)*.

Die Stadt ist wirklich sehr schön.



benke *(obwohl)* lu *(es)* ta *(tun)* reine *(regnen)*, nu *(wir)* ta *(tun)* paseje *(spazieren)*.

Obwohl es regnet, gehen wir spazieren.



shi *(sie)* ta *(tun)* nutre *(essen)* la *(la)* brode *(Brot)* **bes** *(ohne)* milke *(Milch)* fete *(Fett)*.

Sie isst Brot ohne Butter.



dat *(dies)* bukes *(Bücher)* ta *(tun)* **bilonge** *(gehören)* to *(zu)* mi *(mir)*.

Diese Bücher gehören mir.



tigre *(Katze)* **bin** *(tat)* nutre *(fressen)* de *(von)* mi *(mein)* hande *(Hand)* jere *(gestern)*.

Die Katze fraß mir gestern aus der Hand.



sole *(Sonne)* tigre *(Katze)* ta *(tun)* ese *(sein)* **biste** *(Tier)* de *(von)* nutre *(essen)* la *(la)* korpe *(Fleisch)*.

Der Löwe ist ein fleischfressendes Tier.



plante *(Pflanze)* **blade** *(Blatt)* ta *(tun)* go *(gehen)* sub *(runter)*.

Das Blatt fällt runter.



froste *(Eis)* pulve *(Pulver)* ta *(tun)* ese *(sein)* **blanke** *(weiß)*.

Der Schnee ist weiß.



vat *(was)* kause *(Ursache)*, siele *(Himmel)* ta *(tun)* ese *(sein)* **blue** *(blau)*?

Warum ist der Himmel blau?



mi *(mein)* **boke** *(Mund)* ta *(tun)* ese *(sein)* seke *(trocken)*.

Mein Mund ist trocken.



nu *(wir)* ta *(tun)* posite *(stellen)* la *(la)* **bokse** *(Kiste)* into *(ins)* vehike *(Auto)*.

Wir stellen die Kiste ins Auto.



bole *(Ball)* ta *(tun)* role *(rollen)* ove *(über)* strade *(Straße)*.

Der Ball rollt über die Straße.



botle *(Flasche)* ta *(tun)* kontene *(enthalten)* la *(la)* likve *(Wasser)*.

Die Flasche enthält Wasser.



ju *(du)* ta *(tun)* muse *(müssen)* unike *(nur)* prese *(drücken)* la *(la)* **botone** *(Knopf)*.

Du musst nur auf den Knopf drücken.



mi *(ich)* ta *(tun)* no *(nicht)* kane *(können)* rishe *(erreichen)* la *(la)* **branshe** *(Ast)*.

Ich kann den Ast nicht erreichen.



mi *(ich)* bin *(tat)* breke *(brechen)* la *(la)* mi *(mein)* **brase** *(Arm)*.

Ich habe mir den Arm gebrochen.



mi *(mein)* **brate** *(Bruder)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* kamere *(Kamera)* in *(in)* hande *(Hand)*.

Mein Bruder hat eine Kamera in der Hand.



braune *(braun)* glave *(Kopf)* kovre *(Bedeckung)* ta *(tun)* ese *(sein)* vete *(alt)*.

Der braune Hut ist alt.



lo *(er)* bin *(tun)* **breke** *(brechen)* la *(la)* branshe *(Ast)* de *(von)* baume *(Baum)*.

Er hat den Ast vom Baum gebrochen.



blade *(Papier)* ta *(tun)* **brene** *(brennen)* simpe *(leicht)*.

Papier brennt leicht.



serve *(Service)* feme *(Frau)* ta *(tun)* **bringe** *(bringen)* la *(la)* gele *(gelb)* alkole *(Alkohol)*.

Die Kellnerin bringt das Bier.



ke *(Ja-Nein-Frage)* ju *(du)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **brode** *(Brot)* ankore *(noch)*?

Hast du noch Brot?



ke *(Ja-Nein-Frage)* ju *(du)* ta *(tun)* lane *(leihen)* to *(zu)* mi *(mir)* la *(la)* ju *(dein)* **brose** *(Bürste)*?

Leihst du mir deine Bürste?



buke *(Buch)* ta *(tun)* bilonge *(gehören)* to *(zu)* vat *(welche)* persone *(Person)*?

Wem gehört das Buch?



regrete *(leider)*, mi *(ich)* bin *(tat)* no *(nicht)* kapte *(kriegen)* la *(la)* **buse** *(Bus)*.

Ich habe leider den Bus verpasst.



danke *(Danke)* pro *(für)* ale *(alles)*, o *(Anredewort)* mi *(mein)* amige *(Freund)*!

Danke für alles, mein Freund!



nu *(wir)* bin *(taten)* **danse** *(tanzen)* samene *(zusammen)*.

Wir haben miteinander getanzt.



duse *(Zucker)* inseke *(Insekt)* ta *(tun)* **dare** *(geben)* to *(zu)* nu *(uns)* la *(la)* duse *(süß)* mashe *(Brei)*.

Bienen geben uns Honig.



dat *(dies)* bin *(tat)* ese *(sein)* super *(sehr)* gude *(gut)* spile *(Spiel)*.

Das war ein tolles Spiel.



vat *(welches)* **datume** *(Datum)* ta *(tun)* ese *(sein)* dat *(dies)* deje *(Tag)*?

Welches Datum haben wir heute?



mi *(ich)* bin *(tat)* lerne *(lernen)* la *(la)* multe *(Menge)* **de** *(von)* ju *(dir)*.

Ich habe viel von dir gelernt.



kome *(wie)* **deiles** *(Teile)* ta *(tun)* fite *(passen)* samene *(zusammen)*?

Wie passen die Teile zusammen?



deje bin have la sole, ma lu bin ese kolde.

deje *(Tag)* bin *(tat)* have *(haben)* la *(la)* sole *(Sonne)*, ma *(aber)* lu *(es)* bin *(tat)* ese *(sein)* kolde *(kalt)*.

Der Tag war sonnig, aber es war kalt.



freske *(jung)* kides *(kinder)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **delike** *(zart)* pele *(Haut)*.

Babys haben eine zarte Haut.



nu *(wir)* ta *(tun)* go *(gehen)* to *(zu)* filme *(Film)* hause *(Haus)* **demane** *(morgen)*.

Wir gehen morgen ins Kino.



den *(dann)* lo *(er)* bin *(tat)* bane *(hindern)* la *(la)* kvike *(Geschwindigkeit)*.

Dann hat er gebremst.



lu *(es)* ta *(tun)* reine *(regnen)* **denove** *(wieder)*.

Es regnet wieder.



vat *(was)* multe *(viel)* tempes *(Male)* ju *(du)* ta *(tun)* limpe *(putzen)* la *(la)* **dentes** *(Zähne)*?

Wie oft putzt du dir die Zähne?



kome *(wie)* vus *(ihr)* bin *(tat)* **deside** *(entscheiden)*?

Wie habt ihr euch entschieden?



mi *(ich)* ta *(tun)* no *(nicht)* kane *(können)* vide *(sehen)* la *(la)* **detailes** *(Einzelheiten)* bes *(ohne)* vitres *(Gläser)*.

Einzelheiten kann ich ohne Brille nicht erkennen.



persones *(Menschen)* de *(von)* munde *(Welt)* ta *(tun)* **devele** *(entwickeln)* la *(la)* selfe *(sich)* plu *(weiter)*.

Die Menschheit entwickelt sich weiter.



ju *(dein)* fase *(Gesicht)* ta *(tun)* **devene** *(werden)* rede *(rot)*.

Dein Gesicht wird rot.



nu *(wir)* bin *(taten)* starte *(anfangen)* la *(la)* **diale** *(Gespräch)* rete *(sogleich)*.

Sogleich kamen wir ins Gespräch.



ke *(Ja-Nein-Frage)* ju *(du)* ta *(tun)* vide *(sehen)* la *(la)* **difere** *(Unterschied)*?

Siehst du den Unterschied?



laste *(letzte)* prove *(Prüfung)* bin *(tat)* ese *(sein)* super *(sehr)* **difisile** *(schwierig)*.

Die letzte Prüfung war sehr schwierig.



kalme *(Ruhe)* ta *(tun)* helpe *(fördern)* la *(la)* **digeste** *(Verdauung)*.

Ruhe fördert die Verdauung.



ju *(dein)* tempe *(Zeit)* ske *(Gerät)* ta *(tun)* ese *(sein)* **digite** *(digital)*.

Deine Uhr ist digital.



feme *(Frau)* drese *(Kleidung)* ta *(tun)* kontene *(enthalten)* la *(la)* **dine** *(dünn)* tekstile *(Stoff)*.

Das Kleid besteht aus dünnem Stoff.



o *(Aufforderung)* dare *(geben)* to *(zu)* mi *(mir)* la *(la)* **dinge** *(Ding)* de *(von)* transe *(drüben)*.

Gib mir mal das Ding von drüben.



kome *(wie)* **dipe** *(tief)*, likve *(Wasser)* lande *(Land)* ta *(tun)* ese *(sein)*?

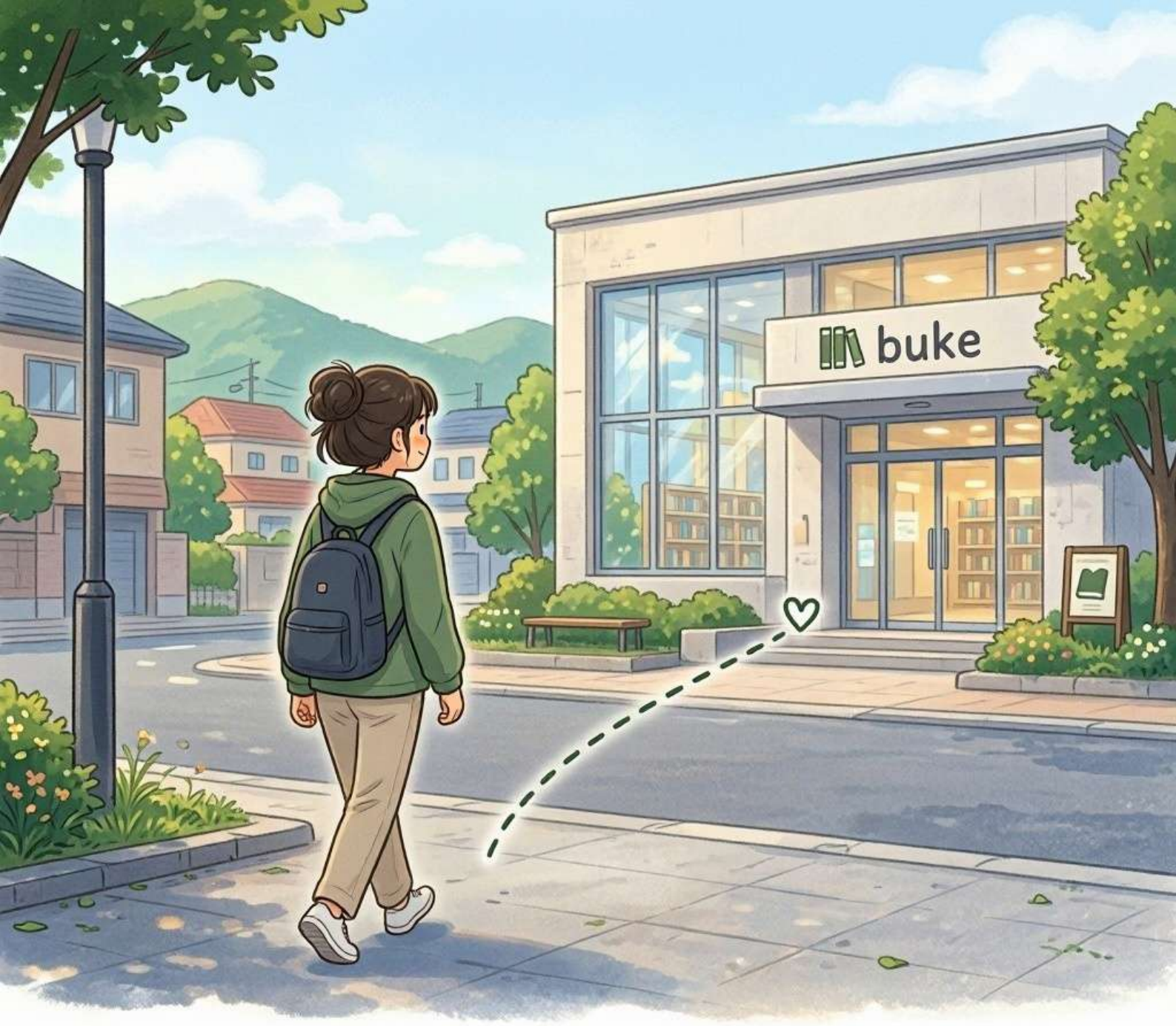
Wie tief ist der See?



ju ta muse voje to otre direke.

ju *(du)* ta *(tun)* muse *(müssen)* voje *(fahren)* to *(zu)* otre *(andere)* **direke** *(Richtung)*.

Sie müssen in die andere Richtung fahren.



distane to buke lane ta ese korte.

distane *(Entfernung)* to *(zu)* buke *(Buch)* lane *(Leihe)* ta *(tun)* ese *(sein)* korte *(kurz)*.

Die Entfernung zur Bibliothek ist kurz.



nu *(wir)* ta *(tun)* **distribe** *(verteilen)* la *(la)* hause *(Haus)* verkes *(Arbeiten)*.

Wir verteilen die Hausarbeiten.



nu *(wir)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **diverte** *(Freude)*.

Wir haben Freude.



o *(Aufforderung)* **dode** *(hinzufügen)* la *(la)* sale *(Salz)* pro *(für)* guste *(Geschmack)*.

Salz nach Geschmack hinzufügen.



o *(Aufforderung)* dare *(geben)* la *(la)* oste *(Knochen)* to *(zu)* **doge** *(Hund)*!

Gebe dem Hund einen Knochen!



ale kides bin gane la donate.

ale *(alle)* kides *(Kinder)* bin *(taten)* gane *(bekommen)* la *(la)* **donate** *(Geschenk)*.

Alle Kinder erhielten ein Geschenk.



dop *(nach)* filme *(Film)*, nu *(wir)* ta *(tun)* go *(gehen)* to *(zu)* nutre *(Essen)* ose *(auch)*.

Nach dem Film gehen wir noch essen.



plotse *(plötzlich)*, lu *(es)* ta *(tun)* kolpe *(klopfen)* in *(an)* **dore** *(Tür)*.

Plötzlich klopft es an die Tür.



mi *(ich)* ta *(tun)* **dorme** *(schlafen)* ale *(alle)* tempes *(Zeiten)* kon *(mit)* opene *(offen)* fenetre *(Fenster)*.

Ich schlafe immer bei offenem Fenster.



voje *(Fahrt)* bistes *(Tiere)* ta *(tun)* **drage** *(ziehen)* la *(la)* vehike *(Wagen)*.

Pferde ziehen einen Wagen.



in *(in)* dat *(dies)* plase *(Ort)* ta *(tun)* ese *(sein)* mikre *(klein)* koste *(Preis)* **drese** *(Kleidung)*.

Hier gibt es günstige Kleidung.



mi *(ich)* ta *(tun)* **drinke** *(trinken)* la *(la)* kupe *(Trinkgefäß)* kon *(mit)* likve *(Wasser)*.

Ich trinke ein Glas Wasser.



lu *(es)* ta *(tun)* reine *(regnen)* in *(in)* mege *(groß)* **dropes** *(Tropfen)*.

Es regnet in großen Tropfen.



lo *(er)* bin *(tat)* vene *(kommen)* **dru** *(durch)* dore *(Tür)*.

Er kam durch die Tür.



petre *(Ziegel)* bin *(tat)* go *(gehen)* sub *(unten)* kai *(und)* breke *(brechen)* in *(in)* **due** *(zwei)* deiles *(Teile)*.

Der Ziegel fiel und zerbrach in zwei Teile.



lo *(er)* bin *(tat)* dorme *(schlafen)* **durle** *(während)* skole *(Schule)* ivente *(Geschehen)*.

Er schlief während des Unterrichts.



lo *(er)* ta *(tun)* nutre *(essen)* unike *(nur)* la *(la)* **duse** *(süß)* frute *(Frucht)*.

Er isst nur süßes Obst.



dop *(nach)* deside *(Entschluss)*, **dutes** *(Zweifel)* bin *(tat)* vene *(kommen)* to *(zu)* lo *(ihm)*.

Nach dem Entschluss überkamen ihn Zweifel.



multe fishes ta ese in dat mikre fluje.

multe *(viele)* fishes *(Fische)* ta *(tun)* **ese** *(sein)* in *(in)* dat *(dies)* mikre *(klein)* fluje *(Fluss)*.

In diesem Bach sind viele Fische.



este *(Osten)* ta *(tun)* ese *(sein)* in *(in)* vat *(welche)* plase *(Ort)*?

Wo ist Osten?



faile bin ese fare ave.

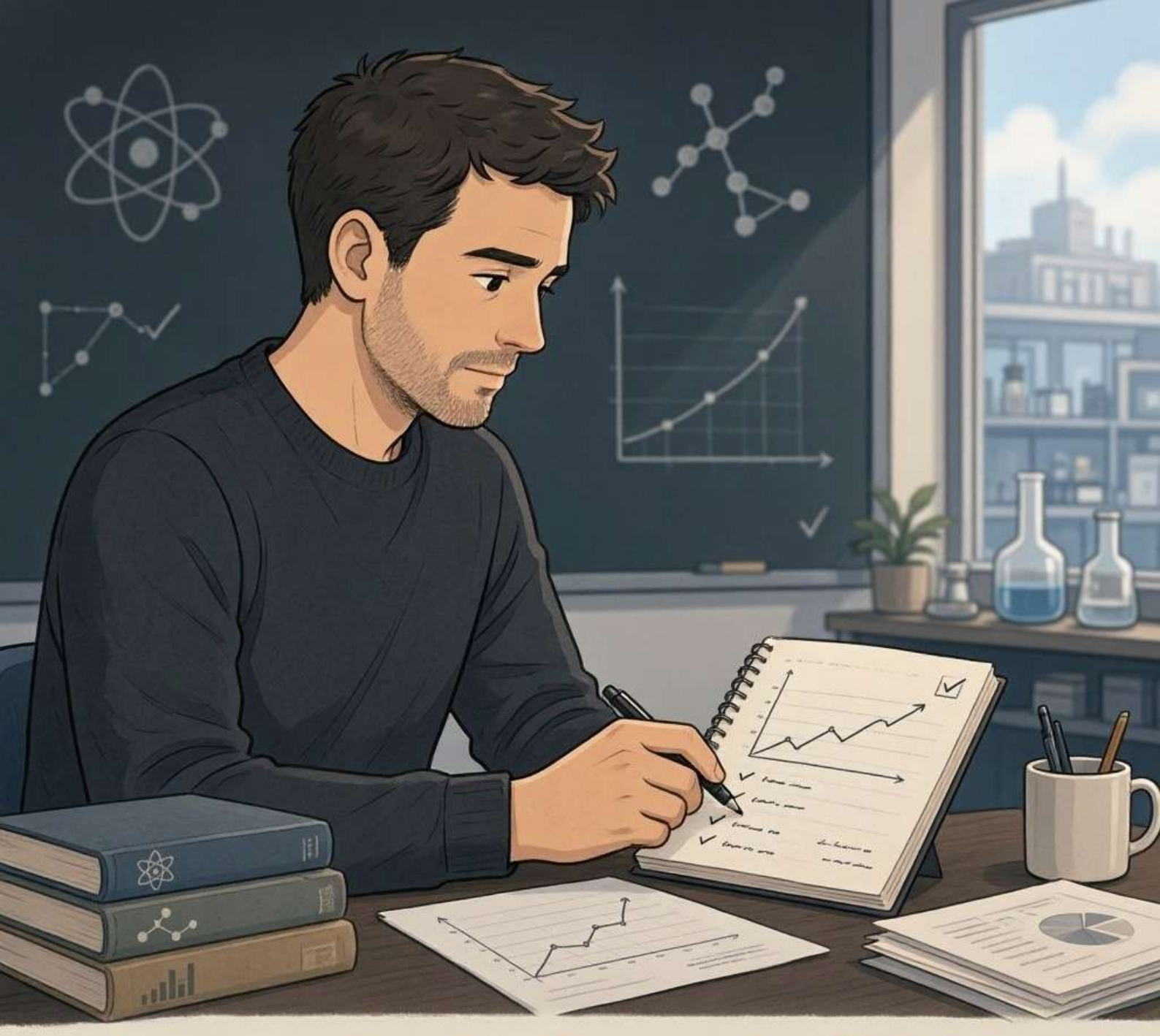
faile *(Datei)* bin *(tat)* ese *(sein)* fare *(machen)* ave *(fort)*.

Die Datei wurde gelöscht.



dat *(dies)* ta *(tun)* no *(nicht)* ese *(sein)* korekte *(fair)* **faite** *(Kampf)*.

Das war kein fairer Kampf.



lo *(seine)* teorije *(Theorie)* ta *(tun)* base *(basieren)* in *(auf)* **faktes** *(Tatsachen)*.

Seine Theorie basiert auf Tatsachen.



hause *(Haus)* posite *(Position)* bin *(tat)* ese *(sein)* **false** *(falsch)*.

Der Brief war falsch adressiert.



dat *(dies)* ta *(tun)* ese *(sein)* mi *(mein)* **famile** *(Familie)*.

Das ist meine Familie.



madre *(Mutter)* ta *(tun)* **fare** *(machen)* la *(la)* duse *(süß)* brode *(Backware)*.

Die Mutter macht einen Kuchen.



farme *(Landwirtschaft)* ta *(tun)* ese *(sein)* harte *(harte)* verke *(Arbeit)*.

Landwirtschaft ist schwere Arbeit.



ju *(dein)* **fase** *(Gesicht)* ta *(tun)* ese *(sein)* smute *(schmutzig)*.

Dein Gesicht ist schmutzig.



mi *(ich)* ta *(tun)* ese *(sein)* **fatige** *(müde)*, ma *(aber)* mi *(ich)* ta *(tun)* verke *(arbeiten)* plu *(weiter)*.

Ich bin müde, aber ich arbeite weiter.



kofine *(Koffein)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **fekte** *(Wirkung)* de *(von)* dare *(geben)* forte *(Kraft)*.

Koffein hat eine stimulierende Wirkung.



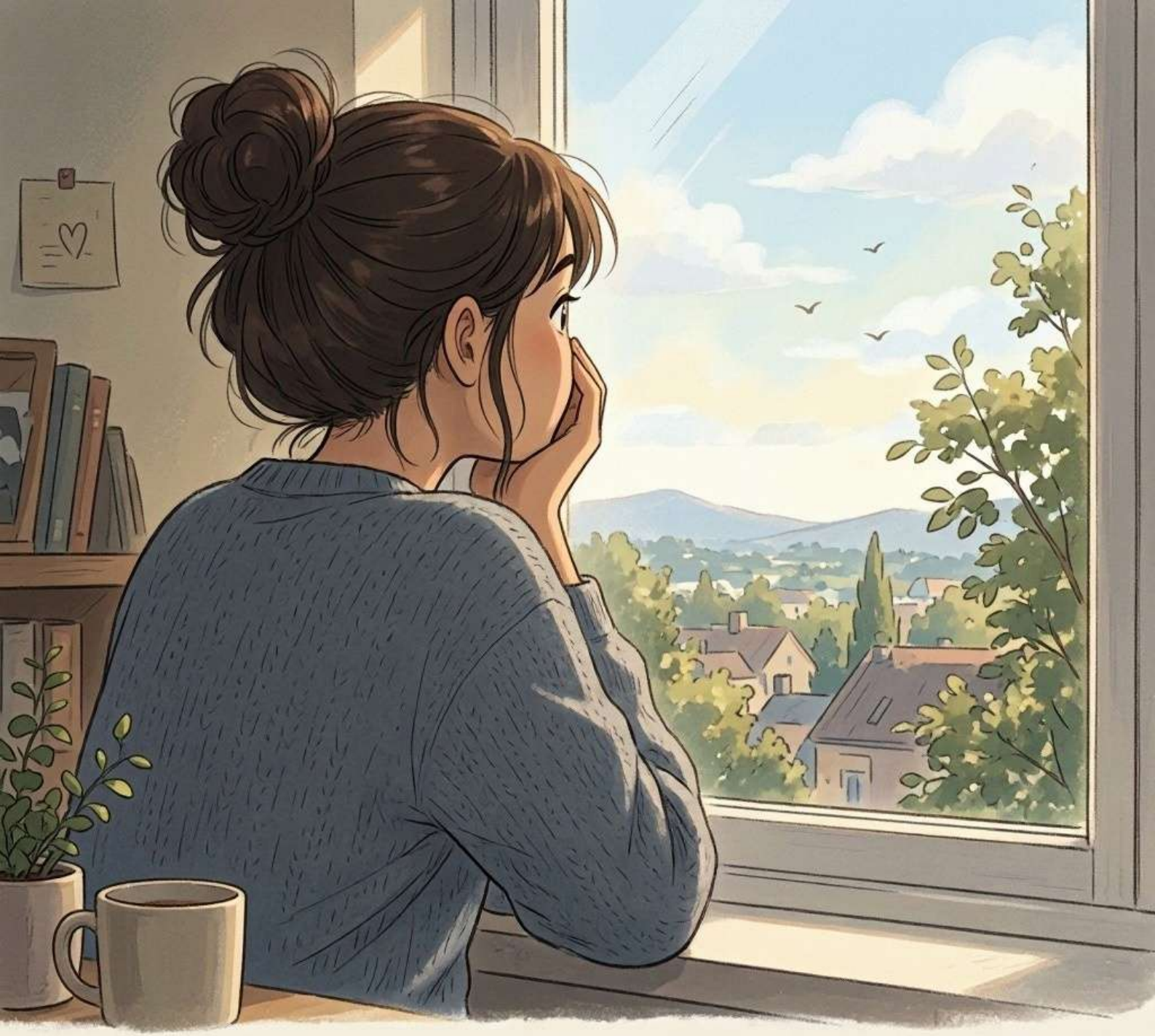
farme *(Landwirtschaft)* mane *(Mann)* ta *(tun)* verke *(bearbeiten)* la *(la)* **felde** *(Feld)*.

Der Bauer bestellt das Feld.



vat *(welche)* persone *(Person)* ta *(tun)* ese *(sein)* **feme** *(Frau)* in *(in)* braune *(braun)* mantele *(Jacke)*?

Wer ist die Frau in der braunen Jacke?



shi *(sie)* bin *(tat)* vide *(sehen)* aut *(außen)* de *(von)* **fenetre** *(Fenster)* bes *(ohne)* verke *(Tätigkeit)*.

Sie schaute untätig aus dem Fenster.



lu *(es)* ta *(tun)* ese *(sein)* gude *(gut)* kai *(und)* mau *(schlecht)* **fetes** *(Fette)*.

Es gibt gesunde und ungesunde Fette.



doge ta ese fide.

doge *(Hund)* ta *(tun)* ese *(sein)* **fide** *(treu)*.

Der Hund ist treu.



lo *(er)* ta *(tun)* **fikse** *(reparieren)* la *(la)* noge *(Fuß)* rode *(Rad)*.

Er repariert das Fahrrad.



file *(Mädchen)* bin *(tat)* vive *(leben)* dipe *(tief)* in *(in)* baume *(Baum)* lande *(Land)*.

Das Mädchen lebte tief im Wald.



kome *(wie)* ju *(du)* ta *(tun)* **filine** *(fühlen)*?

Wie fühlst du dich?



filme *(Film)* ta *(tun)* starte *(beginnen)* in *(um)* ore *(Stunde)* ba *(Ordnungszahl)* due *(zwei)* due *(zwei)*.

Der Film beginnt um zweiundzwanzig Uhr.



krime *(Verbrechen)* mane *(Mann)* ta *(tun)* ese *(sein)* **finde** *(finden)*.

Der Täter ist gefunden.



deje *(Tag)* ta *(tun)* go *(gehen)* to *(zu)* fine *(Ende)*.

Der Tag geht zu Ende.



vat *(was)* multe *(viel)* **fingeres** *(Finger)* ta *(tun)* ese *(sein)* dat *(dies)*?

Wie viele Finger sind das?



lo *(er)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **fire** *(Angst)* de *(von)* baite *(Biss)* bistes *(Tieren)* in *(in)* likve *(Wasser)*.

Er hat Angst vor Krokodilen.



brate *(Bruder)* de *(von)* mi *(mein)* parente *(Elternteil)* ta *(tun)* gide *(leiten)* la *(la)* **firme** *(Firma)*.

Mein Onkel leitet eine Firma.



mi *(ich)* ta *(tun)* laike *(mögen)* to *(zu)* nutre *(essen)* la *(la)* **fishe** *(Fisch)*.

Ich esse gern Fisch.



noge *(Bein)* drese *(Kleidung)* ta *(tun)* no *(nicht)* **fite** *(passen)* to *(zu)* mi *(mir)*.

Die Hose passt mir nicht.



flaigore *(Flugzeug)* bin *(tat)* arive *(ankommen)* in *(in)* soile *(Erdboden)*.

Das Flugzeug ist gelandet.



fogeles *(Vögel)* ta *(tun)* **flaje** *(fliegen)* hai *(hoch)* in *(in)* siele *(Himmel)*.

Die Vögel fliegen hoch am Himmel.



nutre *(Essen)* tabe *(Platte)* ta *(tun)* ese *(sein)* **flate** *(flach)*.

Der Teller ist flach.



shi *(sie)* ta *(tun)* laike *(mögen)* to *(zu)* take *(pflücken)* la *(la)* **flores** *(Blumen)*.

Sie pflückt gerne Blumen.



likve ta fluje.

likve *(Wasser)* ta *(tun)* **fluje** *(fließen)*.

Wasser fließt.



fogele *(Vogel)* bin *(tat)* flaje *(fliegen)* dru *(durch)* gardene *(Garten)*.

Der Vogel flatterte durch den Garten.



doge *(Hund)* ta *(tun)* **folove** *(folgen)* la *(la)* tigre *(Katze)*.

Der Hund folgt der Katze.



proshe *(bitte)*, o *(Aufforderung)* responde *(antworten)* la *(la)* **fone** *(Telefon)*!

Geh mal bitte ans Telefon!



fore *(vier)* tempes *(mal)* due *(zwei)* ta *(tun)* ese *(sein)* oite *(acht)*.

Vier mal zwei sind acht.



duse *(süß)* brode *(Backware)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **forme** *(Form)* de *(von)* baume *(Baum)*.

Der Kuchen hat die Form eines Baumes.



vat *(welche)* persone *(Person)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **forse** *(Macht)*?

Wer hat die Macht?



lo *(er)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* plu *(mehr)* **forte** *(Kraft)* kome *(als)* mi *(ich)*.

Er hat mehr Kraft als ich.



nu *(wir)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **freske** *(neu)* persone *(Person)* in *(in)* ambiente *(Umgebung)*.

Wir haben einen neuen Nachbarn.



ose *(auch)* dat *(dies)* deje *(Tag)*, nu *(wir)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* **froste** *(Frost)*.

Auch heute haben wir Frost.



vat *(welche)* **frutes** *(Früchte)* ta *(tun)* krese *(wachsen)* in *(in)* gardene *(Garten)*?

Welche Früchte wachsen im Garten?



on *(man)* ta *(tun)* vide *(sehen)* poke *(wenig)* dru *(durch)* **fume** *(Nebel)*.

Durch den Nebel sieht man wenig.



lo *(er)* bin *(tat)* ese *(sein)* super *(sehr)* **fure** *(wütend)*.

Er war rasend vor Wut.



doge *(Hund)* ta *(tun)* posite *(sich befinden)* in *(bei)* lo *(seine)* **futes** *(Füße)*.

Der Hund liegt ihm zu Füßen.



lu *(es)* ta *(tun)* ese *(sein)* hope *(Hoffnung)* pro *(für)* **future** *(Zukunft)*.

(Es gibt Hoffnung für die Zukunft.)



ke *(Ja-Nein-Frage)* mi *(ich)* bin *(tat)* **gane** *(bekommen)* la *(la)* poste *(Post)*?

(Habe ich Post bekommen?)



gardene ta ese in bake de hause.

gardene *(Garten)* ta *(tun)* ese *(sein)* in *(in)* bake *(hinten)* de *(von)* hause *(Haus)*.

Hinter dem Haus ist ein Garten.



mi *(ich)* ta *(tun)* laike *(lieben)* la *(la)* mi *(mein)* **gele** *(gelb)* kamise *(Pullover)*.

(Ich liebe meinen gelben Pullover.)



in *(in)* **genere** *(allgemein)*, kides *(Kinder)* ta *(tun)* laike *(mögen)* la *(la)* duse *(süß)* froste *(Eis)*.

(Im Allgemeinen mögen Kinder Eis.)



proshe *(bitte)*, o *(Aufforderung)* **gide** *(führen)* la *(la)* mane *(Mann)* into *(in)* mi *(mein)* ofise *(Büro)*!

(Führen Sie den Herrn bitte in mein Büro!)



o atente, strade ta ese glade.

o *(Aufforderung)* atente *(Vorsicht)*, strade *(Straße)* ta *(tun)* ese *(sein)* **glade** *(glatt)*.

Sei vorsichtig, die Straße ist glatt.



lo *(er)* ta *(tun)* have *(haben)* unike *(nur)* la *(la)* femes *(Frauen)* kai *(und)* vehikes *(Autos)* in *(in)* **glave** *(Kopf)*.

Er hat nur Frauen und Autos im Kopf.



mi *(ich)* ta *(tun)* **go** *(gehen)* to *(zu)* hause *(Haus)*.

Ich gehe nach Hause.



grade *(Stufe)* ske *(Gerät)* ta *(tun)* have *(haben)* la *(la)* une *(eins)* due *(zwei)* **grades** *(Stufen)*.

Die Treppe hat 70 Stufen.



ankore *(noch)*, **grane** *(Korn)* ta *(tun)* no *(nicht)* ese *(sein)* fare *(machen)* to *(zu)* pulve *(Pulver)*.

Noch ist das Korn nicht gemahlen.



nu *(wir)* bin *(tat)* site *(sitzen)* pre *(vor)* korte *(kurz)* in *(in)* **grase** *(Gras)*.

Wir saßen gerade im Gras.



sake *(Koffer)* ta *(tun)* ese *(sein)* tro *(zu sehr)* **grave** *(schwer)*.

Der Koffer ist viel zu schwer.



grise *(grau)* siele *(Himmel)* ta *(tun)* ese *(sein)* signe *(Zeichen)* pro *(für)* reine *(Regen)*.

Die grauen Wolken kündigen Regen an.



nu grupe ta inkontre in ale vike deje ba une.

nu *(unser)* **grupe** *(Gruppe)* ta *(tun)* inkontre *(treffen)* in *(in)* ale *(jede)* vike *(Woche)* deje *(Tag)* ba *(Ordnungszahl)* une *(eins)*.

Unsere Gruppe trifft sich jeden Montag.